



# Înscrierea mențiunilor primite din străinătate cu privire la modificarea statutului civil al persoanei

## 1. Înscrierea căsătorie și divorțului pe actul de naștere

**Căsătoriile încheiate în străinătate și desfăcute prin divorț** se înscriu numai prin mențiune, pe marginea actului de naștere; cererea, însoțită de certificatul sau extrasul de căsătorie, în original, fotocopie și traducere legalizată, precum și sentința de divorț, în original, fotocopie și traducere legalizată, autentificate conform procedurilor prevăzute la punctul 4, se adresează primarului localității care are în păstrare actul de naștere și se înaintează, spre aprobare, Direcției pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date.

În cazul în care hotărârea de divorț nu este recunoscută de plin drept în România (emană de la autorități ale statelor care nu sunt membre ale Uniunii Europene), este necesar să se atașeze și recunoașterea hotărârii străine de către tribunalul competent, respectiv tribunalul de pe raza județului unde-și are sau a avut domiciliu persoana în cauză.

## 2. Înscrierea divorțului pe actul de căsătorie

**Divorțul intervenit în străinătate se va înscrie pe actul de căsătorie încheiat în România cu avizul D.E.P.A.B.D.**, în cazul în care hotărârile străine sunt recunoscute, potrivit legii, de plin drept în România (emană de la autorități ale statelor membre UE sau ale statelor cu care România are încheiate tratate/acorduri/convenții de asistență juridică). Cererea va cuprinde actul original, fotocopie și traducerea legalizată a acestuia cu respectarea cerințelor prevăzute la punctul 4, precum și orice alte documente necesare înscrierii mențiunii.

Dacă divorțul a intervenit într-un stat terț, înscrierea acestuia pe actul de căsătorie românesc se va face **fără avizul D.E.P.A.B.D.**, iar cererea va cuprinde hotărârea străină și traducerea acesteia, hotărârea prin care s-au recunoscut, pe teritoriul României, efectele hotărârii străine, definitivă, în original, precum și orice alte documente necesare înscrierii mențiunii.

În situația în care din sentința de divorț nu reiese numele pe care soții îl vor purta după divorț, se vor prezenta **declarații pe propria răspundere** din partea acestora, sau numai a soțului care solicită înscrierea mențiunii de divorț, după caz, din care să rezulte numele după divorț.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL ILFOV  
PRIMĂRIA COMUNEI CORNETU  
SERVICIUL PUBLIC COMUNITAR LOCAL DE  
EVIDENȚĂ A PERSOANELOR  
STAREA CIVILĂ



### 3. Înscrierea schimbării numelui intervenită în străinătate

Cererea se adresează **primarului localității care are în păstrare actul de naștere** sau, după caz, actul de căsătorie și se face **cu aprobarea D.E.P.A.B.D.**, la solicitarea titularului actului, făcută personal sau prin împuternicit cu procură specială, ori împuternicire avocațială.

#### Acte necesare:

- documentul (certificatul) de schimbare a numelui, în original, fotocopie și traducere legalizată, autentificate conform procedurilor prevăzute la punctul 4;
- actul de identitate al solicitantului în original și fotocopie;
- certificatele de stare civilă care sunt afectate de schimbarea numelui;

În situația în care schimbarea numelui s-a făcut în străinătate printr-o hotărâre judecătorească, care nu este recunoscută de plin drept în România, este necesar ca efectele acesteia să fie recunoscute pe teritoriul României de către tribunalul competent a soluționa cererea de recunoaștere.

**Atenție!** Împuternicirea avocațială este valabilă doar pentru înscrierea mențiunii corespunzătoare pe actul de stare civilă; în vederea emiterii noului certificat, urmare modificării intervenite în statutul civil, este necesar să se prezinte o procură specială.

4. Documentele administrative emise de autoritățile străine, prezentate pentru înregistrarea în registrele de stare civilă române, precum și traducerile acestora, care sunt făcute la un notar public din străinătate, trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

- a) Documentele eliberate de institutii ale statelor semnatare ale Convenției de la Haga din 05.10.1961 se apostilează;
- b) Documentele eliberate de statele cu care România a încheiat tratate/convenții/acorduri de asistență judiciară sunt scutite de supralegalizare, apostilare sau orice altă formalitate;
- c) Documentele care nu se regăsesc în una din situațiile prevăzute anterior, se supralegalizează, în conformitate cu prevederile art. 72 alin. 6 din Metodologia cu privire la aplicarea unitară a dispozițiilor în materie de stare civilă, aprobată prin H.G. nr. 64/02.03.2011, coroborate cu prevederile art. 1093 din Legea nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Procedura supralegalizării documentului presupune existența a trei ștampile pe originalul documentului prezentat, după cum urmează: ștampila aplicată de autoritatea emitentă a actului, conform procedurii stabilite de statul de origine, ștampila misiunii diplomatice a României din statul de origine sau a misiunii diplomatice a statului de origine din



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL ILFOV**  
**PRIMĂRIA COMUNEI CORNETU**  
**SERVICIUL PUBLIC COMUNITAR LOCAL DE**  
**EVIDENȚĂ A PERSOANELOR**  
**STAREA CIVILĂ**



România; ștampila Ministerului Afacerilor Externe din România – Direcția Relații Consulare, cu sediul în Aleea Alexandru nr. 24, sector 1.